



吕志杰〇编著



中医经典白话珍藏本

金匱要略

注释

中医古籍出版社

中医经典白话珍藏本

金匱要略注释

吕志杰 编著

中医古籍出版社

责任编辑:王庆福

封面设计:于天水

图书在版编目(CIP)数据

金匱要略注释/吕志杰编著. - 北京:中医古籍出版社,2003.5

(中医经典白话珍藏本)

ISBN 7-80174-148-X

I . 金... II . 吕... III . 金匱要略方论 - 注释 IV . R222.32

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 026820 号

中医古籍出版社出版发行

(北京东直门内南小街 16 号 100700)

全国各地新华书店经销

北京兴达印刷有限公司印刷

850×1186 毫米 32 开 23.125 印张 578 千字

2003 年 7 月第一版 2003 年 7 月第一次印刷

印数:0001~4000 册

ISBN 7-80174-148-X/R·148

定价:29.80 元

简 历

吕志杰，1952年5月出生。河北省文安县人。河北医科大学中医学院教授、主任医师、硕士研究生导师。1977年毕业于河北新医大学中医系。毕业后留校从事中药教学；转年调入河北中医学院附属医院内科，任住院医师、主治医师；1988年调到河北中医学院《金匱》教研室任教至今。目前，参加教材编写，为全国高等中医药院校五年制、七年制规划教材《金匱要略》编委。本人潜心研究仲景学说，擅长内科杂病的诊治。近年来，先后在国内、外多种中医杂志发表学术论文60余篇；多次参加国际性、全国性学术研讨会；编著、主编与参编著作20余部。编著《金匱杂病论治全书》；主编《仲景方药古今应用》、《大黄实用研究》；主研“抗栓防风丹治疗中风先兆的临床研究”、“降压百灵丹的临床与实验研究”、“百灵丹治疗高脂血症及其相关病症的临床与实验研究”等。现完成《金匱要略注释》。本人崇尚医圣张仲景“勤求古训，博采众方”和勤奋临证、潜心著述的精神，努力做一名良师与良医。

内 容 提 要

《金匱要略》是张仲景所著《伤寒杂病论》之杂病部分，为方书之祖，而治杂病之宗也。

自古有云：“不为良相，便为良医。”良相要读圣贤之书，良医要学医圣之术。“医门之仲景，即儒门之孔子也。”

为了弘扬仲景学说，积30年读书、教学、临证之心得，以阐发经义为宗旨，完成《金匱要略注释》。

本书“校勘、词解追本穷源，细致详尽；简释言简意赅，明白流畅；按语说理透彻，有所发挥；选注议论精当，有代表性。”附文开拓思路，求真务实。

本书既是中医院校师生学习和研究《金匱要略》的重要参考书，又是中医工作者求得深造的应读之书。

何序

堪称中国医药学之祖者，《内经》、《难经》、《本经》、《伤寒杂病论》也。

东汉医家张仲景，“勤求古训，博采众方”，撰用岐黄之学，弘扬汤液之旨，首创辨某某病脉证并治，独领风骚，为中医之魂也。

《金匱要略方论·序》云：“张仲景为《伤寒杂病论》合十六卷，今世但传《伤寒论》十卷，杂病未见其书，或于诸家方中载其一二矣。”我们从文献中查到，《金匱要略》在宋·王洙发现以前，仅有唐·孙思邈、王焘把有关方论载入《千金要方》及《外台秘要》中，《脉经》、《肘后备急方》、《三因极一病证方论》虽各有引述，但提张仲景者多，提《金匱要略》者少。书不提名，遑论注释。

从宋·王洙（约为 1063 年）迄明万历戊戌（1598 年，即徐榕校梓《金匱》的 1 年）535 年中，《金匱要略方论》传布于当时医籍中的，有宋之朱肱、陈无择，金·元之刘守真、张洁古、李东垣、王海藏、朱丹溪，其中以丹溪对《金匱要略》方推崇备至，称之为“万世医门之规矩准绳”，“引例推类可谓无穷之应用”（见《局方发挥》）。以上 7 家，俱为宋、金、元间医学大师，著书立说，足以震古铄今，然而仅钦敬《金匱要略》为载道之书，却都没有奋笔为之注疏。如李东垣在《内外伤辨惑论》引易水张氏说：“仲景药（方）为万世法，号群方之祖，治杂病如神，后之医者，宗《内经》法，学仲景心，可以为师矣。”说明对《金匱要略》方论景仰的心情，意在言表。王海藏《此事难知》云：“余读医书几十载矣，所仰慕者，仲景一书为尤，然读之未易通其趣，欲得一师指之，遍中国无能知者。”综合以上二家之说，可知注《金匱要略》是有所思而未尝做的。

大概是由于《金匱要略》的发现晚于《伤寒论》六七百年的缘

故,至元末明初的赵以德承丹溪之学(赵为朱之弟子),始为之《衍义》,此后,《金匮要略》注本就逐渐地从仅有到较多地问世。

在清代,除周扬俊为赵氏《衍义》作《补注》外,又有徐彬的《论注》,程林的《直解》,沈明宗的《编注》,魏荔彤的《本义》,尤怡的《心典》,黄元御的《悬解》,陈念祖的《浅注》,唐容川的《浅注补正》,还有清廷作为国家编审印行的《医宗金鉴·金匮要略注》等。在清260余年中,《金匮要略》注本传世而为我们见到的仅此10家(有其书而未见者不计入)。就其注本的内容来说,这10家俱系饱学之士,对《金匮要略》毕生求索,其造诣各有擅长。可以说,《金匮要略》的注本虽然不多,然均精湛可诵。

除了上述为《金匮要略》作注的专著以外,还有在杂证方书中因释证、释方而阐述及《金匮要略》方论证治的,虽非专门注本,但对《金匮要略》的阐述,亦多卓而不凡。例如,王晋三选注古方而释及《金匮要略》,邹润庵以疏证本草而释及《金匮要略》,更有喻嘉言、徐大椿、张路玉……等阐述杂病而释及《金匮要略》者。

现代中医学者对《金匮要略》的研究探索成绩斐然,传道、授业、解惑之书,遍及国内并推及海外。

吕君志杰,授课之余,勤于临证,善于著述。1997年在我们杭州召开的全国《金匮要略》学术研讨会上,吕君赠我他编著的《金匮杂病论治全书》。今又完成新作《金匮要略注释》,邀我作序。阅之,校勘、词解追本穷源,细致详尽;简释言简意赅,明白流畅;按语说理透彻,有所发挥;选注议论精当,有代表性。故乐为之序。



2002年12月23日

前　　言

中医古籍出版社策划一套“四部经典”著作的注释，邀我分担《金匱要略注释》。为了发掘中国医药学这个“伟大的宝库”，弘扬仲景学说，我欣然应允。

中国医药学奠基于秦汉时期的《黄帝内经》、《八十一难经》、《神农本草经》、《伤寒杂病论》等经典著作。《金匱要略方论》(简称《金匱要略》或《金匱》)是《伤寒杂病论》中的杂病部分，这是我国现存最早的一部诊治杂病的专书。清·尤怡《金匱要略心典·序》云：“《金匱要略》者，汉·张仲景所著，为医方之祖，而治杂病之宗也。其方约而多验，其文简而难通。唐宋以来，注释阙如。明兴之后，始有起而论之者。迄于今，乃不下数十家，莫不精求探讨，用以发蒙而解惑。”纵览历代注释《金匱要略》的方式，大略有如下五种：①根据原文逐条注释，如魏荔彤《金匱要略方论本义》、尤怡《金匱要略心典》等；②在自己的著作中引用《金匱要略》的部分内容加以阐发，如喻昌《医门法律》、张璐《张氏医通》等；③集各家的注释加以评注，如丹波元简《金匱玉函要略辑义》、吴考槃《金匱要略五十家注》等；④结合西医学注释《金匱要略》，并附加医案，如曹颖甫《金匱发微》、陆渊雷《金匱要略今释》等；⑤先注释原文，然后附加“按语”对有关问题进行讨论，如目前的《金匱要略讲义》，这种方式实际上肇始于徐彬《金匱要略论注》。上述种种注释方式，各有特色，皆有阐发，足供博览。

笔者 20 多年来潜心研究仲景学说，既从事教学，又坚持临床，注重广收博采前人的精华，注重理论联系实践。注释《金匱要略》的原则以阐发经义、学以致用、切合时代的需求为宗旨，本着以文(指古代文献)解经；以经(指经典著作)解经；以注(指《金匱要略》历代名注)解经；以新(指现代医学知识)解经；以心(即自己心得体

会)解经等五个方面,尽心竭力完成《金匱要略注释》。

《金匱要略注释》脱稿之后,不仅自己对书稿进行了“三番五次”地认真校改,并利用节假日组织我院中医系2000级学习《金匱要略》的52名学生及我的3名研究生协助校对书稿。学子们的认真劲,真叫我感动!为了使本书精益求精,邀请我院《医古文》教研室的刘振永教授审订本书的“校勘”与“词解”部分;邀请全国十一所中医院校从事《金匱要略》教学研究的教授名医和本校等在该专业有学术专长的名医教授加以审订。我的夫人王玉玲教授帮助我做了许多具体工作,并发挥她的专长(人体寄生虫学),审订了疟病篇。该书完稿之后,敬请当代研究《金匱要略》的泰斗何任老教授作序。在该书即将出版之际,谨向大家表示真诚的感谢!

分别审订《金匱要略注释》各篇的全国诸位名医教授如下:周衡(湖南中医药学院):绪论、第十一、十二篇;夏锦堂(河北医科大学中医学院):第一篇;黄仰模(广州中医药大学):第二篇;范永升(浙江中医药学院):第三篇;李敬孝(黑龙江中医药大学):第五篇;张家礼(成都中医药大学):第六篇;陶汉华(山东中医药大学):第七篇;高飞(中国人民解放军第304医院):第八、九篇;张笑平(安徽中医学院):第十篇;张再良(上海中医药大学):第十三、十四篇;赵玉庸(河北医科大学中西医结合学院):第十四篇;伍炳彩(江西中医学院):第十五、十六篇;王新佩(北京中医药大学):第十七篇;蒋明(南京中医药大学):第十八、十九篇;杜惠兰(河北医科大学中西医结合学院):第二十、二十一、二十二篇;郭忠印(河北医科大学中医学院):附文。

我对《金匱要略注释》虽尽心竭力,但仍难免有不妥之处,诚请中医前辈、同仁及广大读者指正。

吕志杰

2003年2月

于河北医科大学中医学院

凡例

《金匱要略注释》采用宋·林亿等诠释，明·赵开美校刻的《金匱要略方论》为蓝本进行注释。原书共二十五篇，在前二十二篇之首均加有概述，篇末均有小结，于原文之下设校勘、词解、简释、选注等，并加笔者按。为保持原书面貌，对“杂疗方”等最后三篇仍载录于后，但只在篇首加概述，对原文不作注释。

【原文】 分条系依照中医学院试用教材《金匱要略释义》(湖北中医学院主编，上海科学技术出版社，1963年9月第1版)而分，序号(一)、(二)、(三)……放置原文之后。有方药的条文，均把方剂名称、药物组成、煎法服法等归为一段，以节省篇幅。

【校勘】 依据古代有关《金匱要略》内容的医学类文献与非医学类文献，以及现代校勘《金匱要略》的研究成果，考订该书文字之异同，目的在于确定原文的真相。以序号①、②、③……标出。

【词解】 参考古今文献，对原文中字、词、句的文理与医理加以注解，目的在于明确原文的正义。以序号〔1〕、〔2〕、〔3〕……标出。

【简释】 先对原文内容述其提要，力求提纲挈领，画龙点睛。尔后博采古今《金匱要略》注释之精华，结合心得，融会贯通，对原文所述的“病脉证治”作简明扼要的解释。

【选注】 自元末明初赵以德为《金匱要略》作注始，明清医家注释《金匱》者辈出不穷，他们既有深厚的理论功底，又有丰富的临床经验，这些大家的注本是启迪后学的好教材。“选注”的原则是优中选优，以成书年代为序排列先后。在诸多注本中，尤怡《金匱要略心典》是少而精的代表作，其注释精炼，文笔流畅，故全部选录，并对注文个别内容加了注脚。对选注内容，笔者本着“四校”的原则，一字一句地校对、校正。选用注本的简称与全称对照表见

“附录”。

按：在上述【简释】或【选注】之后加笔者“按”。通过按语，对有关问题加以阐发、补充、说明、提示、质疑等，并借此把有关内容联系起来，前后呼应。

附文：此乃笔者多年来在临床与教学工作中潜心研究仲景学说的部分论文 16 篇。其内容涉及《金匮要略》的学习方法、学术争鸣、求实发挥、注本版本等。希望这些论文对读者研究《金匮》及探索张仲景的学术思想有所裨益。

最后，为方剂索引、本书选用与参考书目简称表。

2003 年 2 月

张仲景《伤寒杂病论》原序

论曰：余每览越人入虢之诊，望齐侯之色，未尝不慨然叹其才秀也。怪当今居世之士，曾不留神医药，精究方术，上以疗君亲之疾，下以救贫贱之厄，中以保身长全，以养其生；但竞逐荣势，企踵权豪，孜孜汲汲，惟名利是务；崇饰其末，忽弃其本，华其外而悴其内。皮之不存，毛将安附焉？卒然遭邪风之气，婴非常之疾，患及祸至，而方震栗，降志屈节，钦望巫祝，告穷归天，束手受败。赍百年之寿命，持至贵之重器，委付凡医，恣其所措。咄嗟呜呼！厥身已毙，神明消灭，变为异物，幽潜重泉，徒为啼泣。痛夫！举世昏迷，莫能觉悟，不惜其命，若是轻生，彼何荣势之云哉？而进不能爱人知人，退不能爱身知己，遇灾值祸，身居厄地，蒙昧昧，蠢若游魂。哀乎！趋世之士，驰竞浮华，不固根本，忘躯徇物，危若冰谷，至于是也！

余宗族素多，向余二百，建安纪年以来，犹未十稔，其死亡者，三分有二，伤寒十居其七。感往昔之沦丧，伤横夭之莫救，乃勤求古训，博采众方，撰用《素问》、《九卷》、《八十一难》、《阴阳大论》、《胎胪药录》，并平脉辨证，为《伤寒杂病论》，合十六卷。虽未能尽愈诸病，庶可以见病知源。若能寻余所集，思过半矣。

夫天布五行，以运万类；人禀五常，以有五脏。经络府俞，阴阳会通；玄冥幽微，变化难极。自非才高识妙，岂能探其理致哉！上古有神农、黄帝、岐伯、伯高、雷公、少俞、少师、仲文，中世有长桑、扁鹊，汉有公乘阳庆及仓公。下此以往，未之闻也。观今之医，不念思求经旨，以演其所知；各承家技，始终顺旧。省疾问病，务在口给，相对斯须，便处汤药。按寸不及尺，握手不及足；人迎、趺阳，三部不参；动数发息，不满五十。短期未知决诊，九候曾无仿佛；明堂阙庭，尽不见察，所谓窥管而已。夫欲视死别生，实为难矣！

孔子云：生而知之者上，学则亚之。多闻博识，知之次也。余宿尚方术，请事斯语。

《金匱要略方论》序

张仲景为《伤寒杂病论》合十六卷，今世但传《伤寒论》十卷，杂病未见其书，或于诸家方中载其一二矣。翰林学士王洙在馆阁日，于蠹简中得仲景《金匱玉函要略方》三卷：上则辨伤寒，中则论杂病，下则载其方，并疗妇人。乃录而传之士流，才数家耳。尝以对方证对者，施之于人，其效若神。然而或有证而无方，或有方而无证，救疾治病其有未备。国家诏儒臣校正医书，臣奇先校定《伤寒论》，次校定《金匱玉函经》，今又校成此书，仍以逐方次于证候之下，使仓卒之际，便于检用也。又采散在诸家之方，附于逐篇之末，以广其法。以其伤寒文多节略，故断自杂病以下，终于饮食禁忌，凡二十五篇，除重复合二百六十二方，勒成上、中、下三卷，依旧名曰《金匱方论》。臣奇尝读《魏志华佗传》云：出书一卷曰：“此书可以活人”。每观华佗凡所疗病，多尚奇怪，不合圣人之经。臣奇谓活人者，必仲景之书也。大哉！炎农圣法，属我盛旦，恭惟主上丕承大统，抚育元元，颁行方书，拯济疾苦，使和气盈溢，而万物莫不尽和矣。

太子右赞善大夫臣高保衡、尚书都官员外郎臣孙奇、尚书司封郎中充秘阁校理臣林亿等传上。

绪 论

《金匱要略方论》一书，即东汉医家张仲景所撰《伤寒杂病论》的杂病部分。所谓“金匱”，其本义是古代用金做成的用以贮存珍贵书册的器具，后来，人们就把极为珍贵的文献直接称之为“金匱”（如《素问》就有“金匱真言论”一篇）；“要略”二字，是说本书已非仲景“杂病论”的全貌，而是经过后人删节重编，保留了原著中最主要的部分；“方论”二字，则直接指明本书的属性为临床医书。后世习惯把《金匱要略方论》简称为《金匱要略》或《金匱》。

《金匱要略方论》是我国现存最早的一部诊治杂病的专书。由于本书在理论上有指导意义，在临床实践中有实用价值，对后世医学的发展有重大贡献和深远影响，所以，古今医家都对本书推崇备至，赞誉其为方书之祖、医方之经、治疗杂病的典范，属中医经典著作之一。因此，本书是欲为良医者必读之书。

一、《金匱要略》的沿革

本书从原著成书到重编刊出，历经 800 多年，其历史沿革大致可分为成书、散佚、整理刊行等三个阶段。

(一) 成书 大约在公元三世纪初，东汉医家张机(字仲景)写成了《伤寒杂病论》，这部书包括“伤寒”和“杂病”两部分。据医史考证，全书共十六卷，其中十卷论“伤寒”，六卷论“杂病”，《金匱》就是其中“杂病”部分，这是本书成书时的概貌。

(二) 散佚 《伤寒杂病论》写成之后，从东汉到西晋期间，由于战乱而迁移，散佚脱简很多。后虽经西晋王叔和的搜集和整理编次，后人仅看到《伤寒论》十卷，而未见到杂病部分。其杂病内容在晋唐时期的著作如《脉经》、《诸病源候论》、《千金要方》、《千金翼方》、《外台秘要方》以及《肘后备急方》等有收录引述。

(三)整理编次校订 北宋初期,翰林学士王洙在翰林院所存的残旧书籍中发现《金匱玉函要略方》,这是《伤寒杂病论》的节略本,一共有三卷,上卷讲伤寒病,中卷讲杂病,下卷记载方剂及妇人病内容。此书一经发现,即“录而传之士流”而用于临床,其反映正如林亿所说:“尝以对方证对者,施之于人,其效若神”。但由于该书是节略本,其文“或有证而无方,或有方而无证”。这样,在临床应用时就有“未备”的缺点。因此,当时国家便召集林亿等对此节略本进行校订。由于《伤寒论》已有比较完整的王叔和编次的单行本,所以林亿等就把上卷删去,只保留中、下卷治疗杂病和妇人病部分。为了“使仓卒之际,便于检用”,又把下卷的方剂部分,分别列在各种证候之下,遂编为上、中、下三卷。此外,还采集了各家方书中转载仲景治疗杂病的医方及后世一些医家的有效良方,分类附在九篇之末“以广其法”。因为是节略本,所以书名叫做《金匱要略方论》。这是本书发现后的整理编次校订情况。

二、《金匱要略》的内容简介与编写体例

(一)内容简介 全书共为二十五篇,首篇《脏腑经络先后病》,属于总论性质,在全书中具有纲领性的意义。从第二篇《痉湿喝病》到第十七篇《呕吐哕下利病》属于内科范围的疾病。第十八篇《疮痈肠痈浸淫病》则属于外科。第十九篇《趺蹶手指臂肿转筋阴狐疝蛔虫病》,是将不便于归类的几种疾病合为一篇。第二十至二十二篇,是专论妇产科疾病。最后三篇为杂疗方和食物禁忌等,后世不少注家删去不载,为了保持《金匱要略方论》原貌,本书仍列三篇于书后,不作解释,仅供参考和研究。原书前二十二篇中,包括四十多种疾病,共载方剂 205 首。其治疗方法,除使用药物外,还采用了针灸和饮食调养,并重视加强护理。在剂型方面,既有汤、丸、散、酒的内服药剂,又有薰、洗、坐、敷的外治药剂。此外,对于药物炮制、煎药和服药方法,以及药后反应等,都有详细记载。

(二) 编写体例 全书对疾病的诊治有“合论”和“专论”两种形式。每篇内容以条文形式书写，一般是先论脉证，后出方药，再列药味的煎服法等。所采集的后世方剂，大多标名为“附方”，分别列在有关疾病之后和九篇之末。这种按病证分门别类，分条叙证和分证出方的编写体例，具有简明扼要，层次清楚，便于检用的优点。

所谓“合论”，是把在病因、病机、病位、证候等某些方面有相似之处的几种病证加以归类，合为一篇进行论述的方法。①病因相类，合为一篇：如血痹与虚劳二病，前者虽与感受外邪有关，但其主因乃是卫外阳气不足，肌肤血络滞涩而为病；后者是五劳、七伤、六极所引起的内脏气血虚损，两病皆以虚为主，故合篇论述。②病位相近，合为一篇：如消渴、小便不利、淋病三者多属肾或膀胱病变，病位相近，故合为一篇论述。③证候相似，合为一篇：如痉、湿、渴三病，虽其感受外邪不同，但在初起时多有恶寒发热等表证，三者在证候表现上有所相似，故合为一篇论述。需要说明，有的篇所合论的病证包括上述两种或三种因素。例如，腹满、寒疝、宿食三病以胃肠病变为主，即病位相同；又都以脘腹胀满或疼痛为主症，即证候亦相似。再比如，胸痹、心痛二病，两者都是由于阳气不振，痰瘀交阻于心胸，皆以心胸闷痛或短气为主症，二病在病机、病位、证候等三方面都相类同，故合为一篇论述。《金匱》把一些有相似之处的疾病归类加以论述，这样有利于比较鉴别，便于掌握其辨证论治规律。所以陈念祖说：“凡合篇各症，其症可以互参，其方亦或可以互用。须知以六经钤百病，为不易之定法；以此病例彼病，为启迪之捷法。”

所谓“专论”，是对某些独立性较强，或临床表现有鲜明特性的疾病进行专题论述的方法。如痉病、奔豚、痰饮、水气、黄疸等病。不过在专论的篇中，有时也论及相关病证，如水气病篇论及气分病、血分病；黄疸病篇论及虚黄等。

书中惟《五脏风寒积聚病》篇别具一格，论述五脏病机及证候，

可惜此篇因脱简而残缺不全。

《金匱》各篇均标明“×××病脉证并治”，可知本书重在辨病与辨证相结合的诊治方法。各篇中有病名、证候、脉象、病因、病机、诊断、治法、方药等项内容，这种写作体例，对后世杂病学产生了深远的影响。

此外，本书在条文的叙述上，常用问答式提出问题和回答问题，这样写法颇能发人深思。本书各篇中条文与条文之间的内容既相对独立，又密切相关。这种写作方法，要求读者必须有悟性，既要读有字经，又要读无字经，于无字处求神。鲁迅有诗云：“于无声处闻惊雷”。其条文与条文之间的神妙理，只有前后联系，互相参照，勤于思考，才能正确和完整的理解。

三、《金匱要略》的写作笔法

探讨“仲景笔法”，对于体会《金匱要略》及《伤寒论》的文学风格、结构特点、尤其是其表达的医学思想，都将有所裨益。高等医药院校教材《医古文》的主编段逸山先生，曾经撰文“略论‘张仲景笔法’及其作用”，读之颇受启迪。以下略加己意，摘要整理，删去《伤寒论》部分，补充《金匱》内容。

《春秋》的文字，有称之为“春秋笔法”的；《史记》的文字，有名之曰“太史公笔法”的。同样，《伤寒论》、《金匱》中的某些行文特点，医家亦有称之为“仲景笔法”的。综观《金匱》，可以归于“仲景笔法”的，主要有下述六个方面。

(一)倒笔 “倒笔法”于前辈医家有谓“倒装法”或“倒装文法”的，也有言“兜转法”的，今取清代医家徐大椿等人见解，称它为“倒笔法”。仲景运用“倒笔法”的文字相当普遍，这里只说一说其中有别于一般倒装现象的一个显著特点，就是每每将主治方剂置于条文之末。之所以会出现这种现象，盖因仲景之作乃是一部方书。为了体现方书的特点，使随证所用之方醒目易见，将主治方剂置于